



Parks
Canada

Parcs
Canada



DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES (DOC)

MODIFICATION #1

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Module de réception des soumissions
de l'Agence Parcs Canada
Service national de passation de
marchés

Courriel de soumission :

pc.soumissionsest-bidseast.pc@canada.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de **25 mégaoctets**. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Commentaires

Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Opérations des approvisionnements
Cornwall, Ontario, K6H 6S2

Title-Sujet Services de génie civil pour les parcs nationaux et les sites historiques dans la province de l'Ontario.		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-20-0046/A		Date: 28 juillet 2020
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-20-00920543		Client Ref. No. - No. de réf du client. n/a
Solicitation Closes - L'invitation prend fin :		
at - à 14h00	on - le 25 août 2020	Time Zone - Fuseau horaire EDT - HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :		
Sheldon Lalonde sheldon.lalonde@canada.ca		
Telephone No. - No de telephone		(343) 585-3836
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction :		
See Herein - Voir aux présentes		
TO BE COMPLETED BY THE BIDDER À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE		
Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Title - Titre		
Telephone No. - N° de téléphone:		
Facsimile No. - N° de télécopieur:		
Email - Courriel :		
Signature		Date

MODIFICATION #1

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION :

1. Section « SR 03 – BESOINS EN MATIÈRE DE SERVICES D'EXPERT-CONSEIL » est remplacé par :

SR 03 – BESOINS EN MATIÈRE DE SERVICES D'EXPERT-CONSEIL

- .1 En général, le représentant du Ministère agira à titre de gestionnaire de projet à l'APC pendant toute la durée de chaque projet. L'expert-conseil doit se conformer aux normes de documentation et de présentation établies par SPAC et décrites à l'**annexe « D » du guide Faire affaire** de la présente demande d'offres à commande (DOC), qui peuvent s'appliquer à chaque projet. Toute référence à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada sera supprimée et remplacée par une référence à l'Agence Parcs Canada.
- .2 Les experts-conseils sélectionnés devront fournir une gamme complète de services techniques et d'ingénierie pertinents, notamment :
- Investigation sur le site
 - Planification
 - Conception
 - Administration de la construction
 - Supervision de la construction

Ces services de génie civil sont requis dans les divers parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation de la province **de l'Ontario**.

2. Section « 3.1.4 Équipe de l'expert-conseil et expérience » est remplacé par :

3.1.4 Équipe de l'expert-conseil et expérience

Le proposant doit indiquer le nom de l'entreprise proposante, et le personnel clé assigné au projet, ainsi que leur certifications et/ou affiliations professionnelles. Un exemple de format acceptable pour la présentation des renseignements sur l'équipe est fourni à l'**annexe C**.

Les membres de l'équipe doivent avoir l'expérience minimale indiquée ci-après :

#	Description de l'équipe	Expérience minimum
1	Gestionnaire de projet	Ing. – Au moins 10 ans d'expérience pertinente
2	Ingénieur civil principal	Ing. – Au moins 10 ans d'expérience pertinente
3	Ingénieur géotechnique principal	Ing. – Au moins 10 ans d'expérience pertinente
4	Technicien principal en géotechnique	Au moins 7 ans d'expérience pertinente
5	Ingénieur principal en hydraulique	Ing. – Au moins 7 ans d'expérience pertinente
6	Ingénieur principal en mécanique	Ing. – Au moins 7 ans d'expérience pertinente
7	Ingénieur électricien principal	Ing. – Au moins 7 ans d'expérience pertinente
8	Ingénieur principal en structures	Ing. – Au moins 7 ans d'expérience pertinente
9	Ingénieur principal en protection contre les incendies	Ing. – Au moins 7 ans d'expérience directement liée
10	Spécialiste principal de l'environnement	P. Biol., ou B. Sc. En sciences de l'environnement avec au moins 7 ans d'expérience pertinente
11	Architecte paysagiste principal	Au moins 10 ans d'expérience directement liée
12	Spécialiste de la conservation du patrimoine	Au moins 10 ans d'expérience pertinente

13	Dessinateur	Au moins 5 ans d'expérience pertinente
14	Arpenteur	Au moins 5 ans d'expérience pertinente
15	Inspecteur principal de site	Au moins 7 ans d'expérience pertinente

**** Remarque : « Expérience pertinente » est décrit comme une connaissance pratique et des activités pour le poste et en relation avec les services requis. ****

3. Section 3 de « Annexe « C » - Format de Désignation des Membres de l'Équipe » est remplacé par :

3. Exemple de table de l'expérience :

Pour obtenir des détails sur le présent formulaire, **se référer à 3.1.4 de l'EPEP.**

#	Description:	Nom:	Années d'expérience:	Licence:
1	Gestionnaire de projet			
2	Ingénieur civil principal			
3	Ingénieur géotechnique principal			
4	Technicien principal en géotechnique			
5	Ingénieur principal en hydraulique			
6	Ingénieur principal en mécanique			
7	Ingénieur électricien principal			
8	Ingénieur principal en structures			
9	Ingénieur principal en protection contre les incendies			
10	Spécialiste principal de l'environnement			
11	Architecte paysagiste principal			
12	Spécialiste de la conservation du patrimoine			
13	Dessinateur			
14	Arpenteur			
15	Inspecteur principal de site			

4. Questions, réponses, clarifications :

- Après lecture du document d'appel d'offres nous ne parvenons pas à comprendre si notre firme doit obligatoirement offrir l'ensemble de ces services ou bien si nous pouvons soumissionner dans certaines disciplines seulement ?

Réponse : Le proposant doit fournir tous les services demandés.

- À l'article 3.1.4 Équipe de l'expert-conseil et expérience, il est indiqué que le technicien principal en géotechnique doit être un ingénieur avec au moins 10 ans d'expérience pertinente. Souhaitez-vous que ce poste de technicien soit assumé par un ingénieur ?

Réponse : Le besoin est de au moins 7 années d'expérience pertinente.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES